

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO (PT) INSTRUMENTOS DESMONTÁVEIS: SISTEMAS PROCLEAN E PEACOCK-EYE LOCK



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Alemanha
Telefone +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0820 / Rev D / ACR01459 / 2026-06-03



LEIA ANTES DE PROCESSAR NOVAMENTE E GUARDE EM LOCAL SEGURO

PRODUTO

Estas instruções de utilização aplicam-se aos instrumentos PROCLEAN da RUDOLF Medical e às pinças e tesouras desmontáveis.

Está a receber um produto de alta qualidade, cujo manuseamento e utilização adequados são descritos abaixo.

Apenas para uso profissional: Os instrumentos destinam-se a ser utilizados apenas por utilizadores profissionais (cirurgiões, enfermeiros de bloco operatório, técnicos de reprocessamento de dispositivos médicos).

População de doentes: Não existem restrições relativas à população de doentes. Deve ficar ao critério e experiência do profissional de saúde decidir se os benefícios superam os riscos na população em questão.



As instruções seguintes referem-se à desmontagem após o procedimento cirúrgico e à montagem após a limpeza e desinfecção.

Instruções detalhadas para o reprocessamento podem ser encontradas no IFU D0462:



Os instrumentos RUDOLF Medical são fornecidos não esterilizados e devem ser limpos, desinfectados e esterilizados antes da primeira utilização e imediatamente após cada utilização. As tampas de proteção e a embalagem de transporte devem ser removidas previamente.

Antes da esterilização, recomendamos tratar as partes mecânicas do instrumento com um óleo de manutenção.

Deve ser realizada uma inspeção visual e funcional abrangente dos instrumentos antes de cada utilização.

FINALIDADE PREVISTA

Os punções, conchotomos, trefinas cutâneas, rongeurs ósseos, pinças em forma de colher e pinças para septo destinam-se a cortar pele, mucosa, cartilagem ou tecido ósseo e a removê-los do local cirúrgico.

Os alicates, as pinças redondas, as pinças planas, as pinças planas paralelas e as pinças para fios destinam-se a segurar e manipular instrumentos cirúrgicos ou fios.

As tesouras destinam-se a cortar e manipular pele, tecido e vasos, bem como a cortar material de sutura e ligaduras.

As pinças destinam-se a agarrar, manipular e remover órgãos, ossos, tecidos e vasos.

CONTRA-INDICAÇÃO

Os dispositivos médicos não se destinam a ser utilizados no sistema nervoso central e no sistema circulatório.

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO: INSPEÇÃO VISUAL E FUNCIONAL

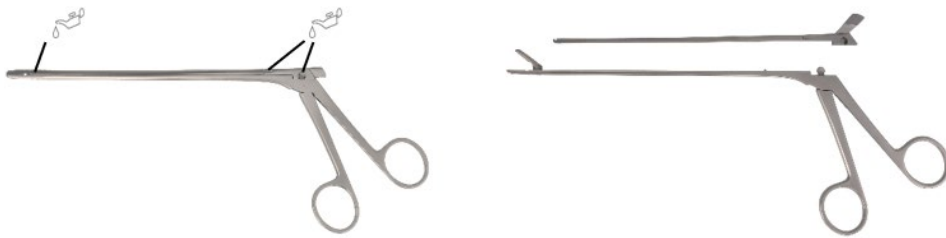
Verifique se:

- Danos externos (por exemplo, haste deformada, amolgadelas, rebarbas, fissuras ou arestas vivas)
- Correto funcionamento (por exemplo, articulações, dobradiças, mobilidade)
- Resíduos de produtos de limpeza ou desinfectantes

INSTRUMENTOS PROCLEAN DESMONTÁVEIS

- Os instrumentos PROCLEAN desmontáveis têm eixos deslizantes articulados e removíveis.
- Existem dois modelos do sistema PROCLEAN:
 - a) Instrumentos com um eixo deslizante removível e uma mandíbula que permanece no eixo fixo inferior (pinças)
 - b) Instrumentos com um eixo deslizante e uma mandíbula totalmente removíveis (punções)

Figura: Exemplo 1 de pinças PROCLEAN com eixo deslizante removível e mandíbula que permanece no eixo fixo inferior



Instrumento desmontado

DESMONTAGEM

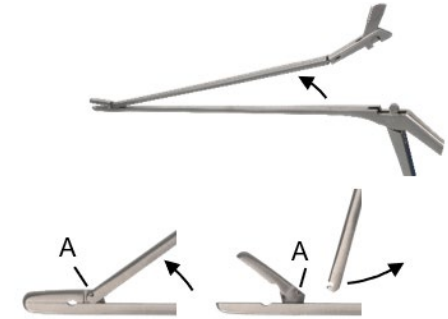
1. Levante a alavanca de abertura.



2. Solte a alavanca de abertura do fecho tipo olho de pavão, empurrando-a para a direita.



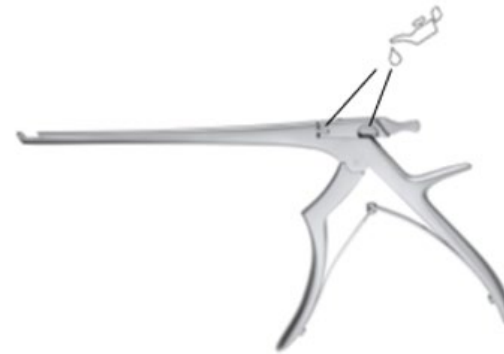
3. Abra o eixo deslizante superior e desengate-o da ligação do pino (A) da mandíbula.



MONTAGEM

1. Fixar o eixo deslizante superior à conexão do pino (A) da mandíbula.
2. Feche o eixo deslizante superior paralelamente ao eixo fixo inferior, com a alavanca de abertura no eixo deslizante empurrada para a direita.
3. Empurre a alavanca de abertura para a esquerda, para dentro do bloqueio tipo olho de pavão.
4. Empurre a alavanca de abertura para baixo e bloqueie o eixo deslizante.
5. Efetue uma verificação funcional. Consulte a secção «ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO: INSPEÇÃO VISUAL E FUNCIONAL» nestas instruções.

Figura: Exemplo 2 do punção PROCLEAN com eixo deslizante e mandíbula totalmente removíveis



DESMONTAGEM

1. Levante a alavanca de abertura.



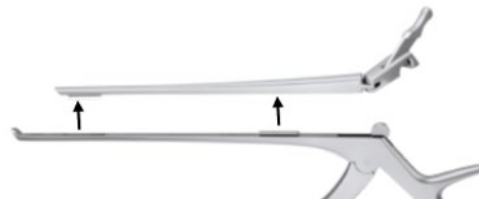
2. Liberte a alavanca de abertura do bloqueio tipo olho de pavão, empurrando-a para a direita.



3. Deslize o eixo deslizante superior para a direita, para fora das ranhuras de guia.



4. Retire o eixo deslizante superior do instrumento.



MONTAGEM

1. A alavanca de abertura é virada para a direita. Coloque o eixo deslizante superior sobre o eixo fixo inferior, de modo a que as ranhuras de guia encaixem umas nas outras.
2. Deslize o eixo deslizante superior para a esquerda até que a alavanca de abertura possa ser pressionada na trava tipo olho de pavão.
3. Baixe a alavanca de abertura e bloqueie o eixo deslizante.
4. Efetue uma verificação funcional. Consulte a secção «ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO: INSPEÇÃO VISUAL E FUNCIONAL» nestas instruções.

INSTRUMENTOS DESMONTÁVEIS COM FECHADURA DO TIPO «OLHO DE PAVÃO

- Os instrumentos desmontáveis com fecho tipo olho de pavão podem ser desmontados em três partes, possuem um eixo deslizante do tipo dobrável e, se aplicável, um trinco de bloqueio.

Figura: Exemplo de um instrumento com fecho tipo olho de pavão

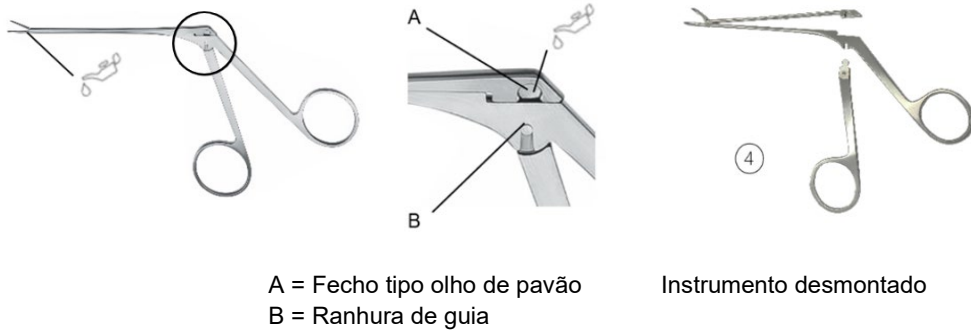
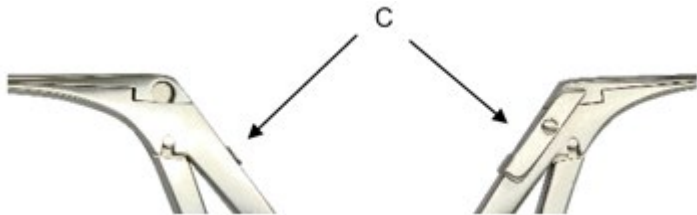
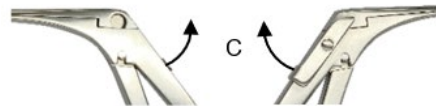


Figura: Exemplo de um instrumento com fecho tipo «olho de pavão» – modelo com trinco de bloqueio (C)



DESMONTAGEM

1. Este passo aplica-se apenas ao modelo com a lingueta de bloqueio (C): Desbloqueie a lingueta de bloqueio.

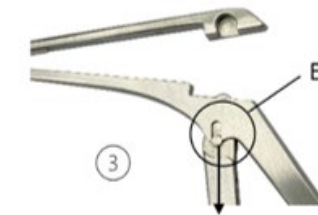


2. Pressione a haste deslizante superior na extremidade exterior para a retirar do fecho tipo «olho de pavão» e dobre-a para cima.



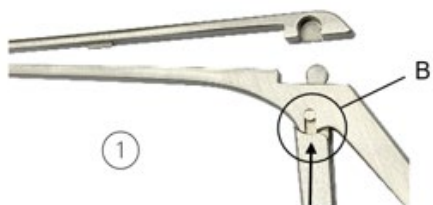
Modelo com trinco de bloqueio

3. Solte a pega móvel e destacável da ranhura de guia (B) da parte fixa do instrumento, deslizando-a para baixo.



MONTAGEM

1. Insira a pega móvel completamente na ranhura de guia da parte fixa do instrumento (B).



2. Empurre o eixo deslizante superior para baixo e, em seguida, pressione-o levemente contra o eixo fixo inferior.



3. Aperte ligeiramente os eixos deslizantes superior e inferior um contra o outro, de modo a que as peças de guia de ambos os eixos (D) encaixem umas nas outras.



4. Ligue o fecho tipo olho de pavão. Para tal, deslize a abertura lateral do eixo deslizante superior sobre o olho de pavão da pega móvel.



5. Este passo aplica-se apenas ao modelo com trinco de bloqueio: Bloqueie-o. Para tal, pressione o trinco de bloqueio para baixo, de modo a que assente contra a pega.



6. Efetue uma verificação de funcionamento. Consulte a secção «ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO: INSPEÇÃO VISUAL E FUNCIONAL» nestas instruções.

SÍMBOLOS

	Consulte as instruções de utilização.
LOT	Código do lote
REF	N.º do artigo
QTY	N.º por embalagem
	Não esterilizado
	Atenção
	Fabricante
	Data de fabrico
CE	Marcação CE em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745 relativo aos dispositivos médicos (MDR), com o número de identificação do organismo notificado
	Lubrifique com óleo médico branco biocompatível, sem silicone, aprovado para esterilização a vapor.
MD	Dispositivo médico